

La Voz de Sarandí

PERIODICO SEMANAL, LITERARIO, NOTICIOSO Y COMERCIAL

Sarandí Grande, Mayo 30 de 1908

Este periódico aparece los días Sábados

AÑO I Núm. 41

La correspondencia se dirigirá al nombre del Administrador.

ORGANO Defensor de los intereses Locales

Se reciben avisos y solicitadas en la Administración.

Se publicará gratuitamente, todo escrito que revista formas cultas y sea de interés general. No se devuelven los originales.

Director: *Augusto I. Icasuriaga*
Administrador: *Fernando Hacer Pinto*

LA VOZ DE SARANDÍ

Sarandí Grande, Mayo 30 de 1908

SUSCRIPCION	
Por un mes	\$ 0.50
Semestre adelantado	2.50
un año adelantado	5.00

UNA OPINION

Camino que debe utilizarse para seguir la carretera

Señor Director de *La Voz de Sarandí* don Augusto I. Icasuriaga.

Estimado Señor: Ha tenido Vd. muy feliz idea al proponernos un tema tan interesante; que el salga bien desarrollado. . . . lo dudo, pero al menos interesamos decir la verdad de lo que pensamos.

Considero que los que hemos cruzado algunas veces los caminos que atraviesan la República podemos opinar sobre el punto en cuestión. ¿Cuál es el camino que conviene a los intereses generales utilizar para continuar la carretera que nos comunicará con el Brasil?

En pocas y pobres palabras pero que llevan mi convencimiento diré lo que pienso sobre el particular. Creo que no hay mucho que vacilar; de los dos Caminos, el Departamental y el Nacional debiera ele-

girse uno para construir la carretera, ¿el más propio para ese fin? El Departamental por las dos razones siguientes: 1.º es el que se encuentra en mejores condiciones de vialidad y 2.º el comprende, según tengo entendido un trayecto menor que el del Nacional. A mi juicio estas dos razones son dignas de considerarse, no obstante espero ver en su importante periódico otras opiniones más autorizadas que la mía y entonces si nuevos argumentos me convencen podré cambiar de rumbos. He querido echar una piernita tanto por corresponder al interés que su ilustrado semanario se toma por todo lo que encierra interés cuanto por animar á otros á hacer lo mismo.

De Vd. affmo.

Juan Pedro.

¡Fuera lo inútil!

Al visitar muchos cabañeros y estancieros no se puede menos de quedar mal impresionados al ver multitud de objetos inútiles que se conservan.

Hay depósitos de herramientas, casi del todo inservibles; hay vagones y carros inutilizados; arboles frutales que no rinden; pequeños mercados cuyo uso se ha olvidado; galpones y otros edificios en ruinas, como también muchos cercos y pila de madera, etc. etc.

Examinese bien las costumbres de muchos establecimientos y en ellos se encontrarán hasta cierto punto el mismo descuido. Hay costumbres y tradiciones que se conservan desde tiempos inmemoriales; animales que fueron útiles y que la vez ahora deben reemplazarse por otros de mejor tipo; plantaciones iguales á las sembradas por los antepasados y que posiblemente

son inadaptables á aquellas regiones y deberían ser reemplazadas por otras más modernas y por consiguiente de mayor beneficio.

Se debe deshacerse de los artículos inútiles. Hágase una limpieza de cuando en cuando: Mande todos los cachibaches inservibles al fuego. Clasifíquese toda la madera que sirva para algo. Desarme toda maquinaria inutilizada; conserve los bulones, transmisiones y piezas que puedan ser de utilidad, depositándolas en sitios donde se puedan encontrar cuando se necesiten y dense al mercachifle de hierro viejo las molduras etc

Desarraigue todos los árboles en fermisos y si Vd. necesita de árboles, plante nuevos.

Anule todos los cercados inútiles y así ensanchará el campo, pues bajo de aquellos cercos viejos, que actualmente sólo sirven como criadero de asilo de todas clases de bichos y yerbas nocivas, hay una

fuente de fertilidad que se debe aprovechar.

No debe elogiarse los errores que se hayan cometido. Si algunas de las prácticas son dudosas mándelas á la tierra del olvido, adoptando otras mejoras.

Hay hombres que se pasan toda la vida lamentando sus erros, y ma la suerte. Otros resueltamente olvidan su inexperiencia y emprenden métodos más útiles consiguiendo como recompensa la fortuna y bien estar, quedándoles solamente los recuerdos de los días pasados y me nos favorables.

El sistema de no tirar nada es bueno cuando se ejerce con perspicacia. No soltar nada es buen axioma; pero el don de la perspicacia es mucho más preferible. Se dice que la tortuga de tierra no suelta nada hasta que truena. Dicho es el hombre que pueda aguantar el trueno de los malos negocios y al mismo tiempo tener el coraje de abandonar practicas que no dan resultado. Los tiempos cambian y se debe estar al día, en caso contrario es perjudicial. La persistencia del hombre en seguir una cosa debe gobernarse por las posibilidades de conseguir buen éxito. La persistencia no puede calificarse de una virtud si se marcha á una pérdida. La adaptabilidad y no la edad, fija el valor de un empleo, un método ó una costumbre.

Deshágase de cosas inútiles. Abúndense métodos anticuados y que se han comprobado ineficaces.

Estese al día y fuera lo inútil.
(La Propaganda).

ROSAS BLANCAS

Una tarde se paseaban bajo los ramajes en flor, cogiendo la rosa blanca.

—Mira, le dijo él plantemos un rosal y nos casaremos cuando esté florido, sus primeras rosas serán tu corona nupcial.

—¡Seal respondió ella.

Y en un rincón del jardín cerca de un naranjo, con sus dedos finos y delicados, hizo ella un pequeño hoyo en la negruzca. Allí plantó un broto.

Desde ese día, todas mañanas al

despertar, apenas evuelto peinador color rosa iba ella, con un jarrito de agua en la mano á regar el pequeño árbol.

¿Con cuanto susto pasó el invierno temiendo que las brisas frías mataran la hula de las débiles ramal

Cada hoja seca que caía la guardaba, porque aquel rosal era para ella, como su felicidad misma.

El, muy á menudo y sonricado, le preguntaba:

—¿Y las rosas?

Ya bienen cerca, contestaba ella ruborizándose.

A la segunda primavera aparecieron los primeros botones.

Ese día poco faltó para que se pusiese loca de contenta.

Iba y venia por toda la casa, contando á todo el mundo su aventura, y pasó más de una hora arrodillada ante el rosal, los ojos fijos en el estruche de las primeras flores.

Pero ese día no vino su amante.

No vino al día siguiente, ni después. Y ella, que veía como se abrían los botones y empezaba nacer las rosas, se puso pálida y triste y vagando solitaria por los jardines sentía en su alma el horrible frío de la muerte.

Y aquel rosal que tanto queria antes, era para ella, ahora, como la imagen viviente de sus ilusiones muertas.

Ya no lo cuidaba: aún procuraba no verle; hubiera dado mucho por que seicara, muriera.

Más de una vez pensó en arrancarlo ante de verlo ostentar las primeras rosas pero no tuvo valor para ello.

Y llegó un día en que la pobre niña murió de pena y entonces su madre la vistió de blanco y adornó flores,

Y las primeras rosas blancas que debieron ceñir su frente de alegre novia, fueron la diadema de sus desposorios con la muerte. . . .

(La Luz)

Un corresponsal que se asficia

Aire señores, aire señores que hay un corresponsal que se esta ahogando por la angostura de las calles en esta populosa ciudad de Sarandí Grande y otras yerbas, por favor señores, sepárese un poco y

JOSE SANNA

Dentista

Consultorio en Florida: Itzaungó 71
« Sarandí: Hotel Pujana
desde el 22 al 30 de cada mes.

dele espacio que sinó no se ventila bien el pobresito.

Pero señor corresponsal en que estaba Vd. pensando cuando escribió tal noticia?

Conque angostas las calles? cuando hay algunas que se necesitarían anteojos de larga vista y muy larga para divisar las casas de sus costados, es claro como Vd. los usa cortos.

Y ya tenemos varias versiones sobre la peste... así que ahora falta la muestra, con la cual creemos estará más conforme e flamante corresponsal.

No le parece á Vd. que más que la angostura de las calles influirá la falta de higiene? A que estará conforme?

Cuidado señor corresponsal, mucho cuidado, no falte Vd. al respeto al otro autor de otras causas sobre la peste y más cuidado todavía con las calles angostas y los otros cortos

Jucenal.

La fiesta del árbol

En varios pueblos de la República se preparan para celebrar la simpática fiesta del árbol.

Persuadidos de la importancia que para la niñez significa éstas hermosas fiestas, nos complacemos en recordar á las autoridades escolares, la necesidad de llevar á la realización en una de las próximas fechas históricas, uno de esos torneos que permiten despertar en los pequeños un sentimiento de amor hacia los hábitos del trabajo.

Esperamos que la nueva Sub-Comisión de Instrucción Primaria de Sarandí, tome la iniciativa y realice en breve este festival, tan útil como necesario.

CONCURSO

De bellezas iniciado

Por LA VOZ DE SARANDI

1.º Llénese el formulario que sigue á estas líneas y remítase bajo sobre cerrado á la administración de este periódico con este título: Concurso de Bellezas Voto Núm.

2.º A fin de evitar la repetición del votante se exige su nombre y apellido.

3.º La Comisión encargada de verificar el escrutinio será compuesta por el Director, el Administrador y colaboradores de este periódico.

4.º Queda fijado la fecha 25 de Mayo próximo para proceder al escrutinio.

5.º Debe tenerse en cuenta que la señorita por quien den su voto ha de pertenecer á Sarandí ó sus in-

mediaciones quedando fuera de con curso las forasteras.

Concurso de bellezas iniciado por

La Voz del Sarandí

Señorita

Fecha

Firma

VIDA SOCIAL

COLABORACION FEMENINA

Noviazgo

«Ella»: es alta moreocha de ojos negros, de figura arrogante. Admira á Verdi, Rosini... la música es el consuelo de su corazón imprensionable.

«El»: es jóven, muy elegante, de trato agradableísimo y vive en campaña donde tiene un establecimiento ganadero.

Si se llegaran á comprender cuan felices serían!

El concierto

Se asegura que el concierto musical en el que tomaran parte distinguidas niñas de la sociedad, tendrá lugar el 18 de Julio próximo.

Con que aprontarse para lucir los toilettes de invierno.

Paz amorosa

Se ha generalizado la versión de que se ha llevado á cabo la reconciliación amorosa de un estimado jóven de nuestra sociedad con una distinguida niña, hija de un hacendado.

Como se ve el ángel de la dicha extiende de nuevo sus rosadas alas sobre la cabeza de los dos enamorados y hacemos votos por que reine eternamente entre ellos la felicidad, sin que ninguna nube venga de nuevo á empañar el cielo de sus amores.

Cumpliendo una promesa

Se anuncia que en breves días hará la primer visita oficial á una interesante y simpática señorita que reside en Florida un distinguido jóven que en toda higiene desempeña un puesto de donde combate á los terribles... brios del... fuz.

Nuestros plácemes más íntimos á la jóven paraje y formulamos votos por que esta dicha sea la precursora de la felicidad suma; aspiración de todas las almas enamoradas

Interesante torneo

Por iniciativa de los estimados comerciantes Jaumandreu Inos, el 18 de Julio próximo y en la Plaza Píson se llevará á cabo un match al diábolo juego tan popularizado entre la gente menuda.

En el torneo podrán entrar á disputar los premios con que la casa Jaumandreu Inos, obsequiará á los vencedores, niñas de 7 á 12 años, niños de la misma edad y jovencitos de 20 á 30 años.

Las basas del torneo á celebrar se serán publicadas en este periódico, en la debida oportunidad.

Con que niños y bebes á ensallar se... Señores trausentes, cuidado con el rogetel!

Viajeros

Se encuentra en esta ultimando los preparativos para la boda la interesante señorita Eleira Santini que en breve contraerá enlace con nuestro estimado amigo el jóven Cárlos Morales.

—Han estado en la localidad los señores Francisco Lázaro, Pascual Rago, y Pedro Echeverrigaray.

—Después de varios días de permanencia se ausentó para una de sus estancias el fuerte hacendado don Luis Barceló.

—Retornaron de Florida los hacendados Andres M. Martinez, Francisco Sagasetta y Ramón Berraeta Pereira.

—Se ausentó para el Durazno nuestro amigo el jóven Lorenzo Llaguero.

—Fueron nuestros huéspedes los hacendados señores Eusebio H. Castro, Paulino Suarez y Juan Chocá.

—Estuvo en la localidad el agente viajero de la casa Conde Fernandez señor José F. Borrazás.

—Para Florida y después de haber permanecido varios días en el establecimiento de campo de su señor padre, se ausentó la señora Victoria L. de Govea.

—Nos visitaron los hacendados don Andres Martinez Diaz, Miguel Bidegain y Leoncio Correa.

—Visitó la población el ingeniero señor Francisco Aragunde hermano del facultativo Enrique Aragunde.

—Han estado en esta los jóvenes Amalio Lataste y Coralio Bentancur.

—De Rivera son esperados los esposos Montero-Fernandez Miras.

—Breves horas el antiguo comerciante de Maciel don Elias Moreira.

—De Chañangá retornaron nuestros compañeros de labor, señores Fernando Harcar Pinto y Angel A. Luaga.

—De Florida y después de una estadía de varios dias en el seno de su familia, regresó el activo corresponsal de nuestro colega «La Voz de Florida» señor Miguel Carbonell y Vives.

—Del mismo punto la estimable señora Concepción V. de Gil, madre política de nuestro director.

—De campaña regresaron las señoritas Castro.

—Visitó el pueblo el vocal de la Auxiliar señor Feliciano Martinez.

—Tuvimos el placer de saludar al estimable compatriota don Pedro De Leon.

—Dentro de breves días regresará á Europa, después de haber pasado una corta temporada entre nosotros el apreciable industrial don Juan Barardi.

—A Florida siguió viaje el hacendado don Félix M. Martinez Castro.

—Se ausentó para su estancia el señor Cirilo Cardozo.

—En breve se ausentará definitivamente para Rivera la familia de nuestro amigo Salvador Porta quien á arrendado en aquel departamento un importante establecimiento de campo.

—Retornaron de Florida los comisarios señores Pilar L. Pereira y Ramón F. Islas.

—Para Montevideo se ausentó el señor Isaac Gonzalez.

Juan Acosta y Muñoz
PROFESOR DE MÚSICA
Y AFINADOR DE PIANO

Da lecciones de solfeo y armonía en general, en su casa y á domicilio.

SARANDI GRAN DE

—Entre nosotros el señor Astución Pereira.

Enfermos

—Delicado de salud un niño hijo del escribano Juan M. Qsorio.

—Algo mejorada la señora Josefina L. de Pujana propietaria del Hotel Progreso.

—Ha guardado cama la señora Sofia E. de Rivas esposa del farmacéutico don Ildefonso Rivas.

—Muy mejorada la señora de Furisque que dias pasado sufrió una delicada operación en la que intervino el inteligente facultativo don Andres Romero.

Nupcias

En Flores celebrese la boda del caballero Clodomiro Massimino con la señorita Juana Andrade.

—Personas que pueden estar enteradas nos informan que en breve contraerá enlace con una niña hija de un comerciante de Tacuarembó nuestro querido amigo el jóven Lucas Bacardar—Dicha sin fin para la futura pareja.

SECCION NOTICIOSA

Una petición justa—De un momento á otro se elevará á la superioridad una solicitud firmada por un crecido número de vecinos de la Costa de Sarandí en la que expresa que en vista de la extensión que abarca aquella zona y la distancia que tienen que recorrer para recibir la correspondencia se su beneplácito á un particular para que establezca el servicio de correo.

Creemos muy justa la petición de los vecinos y nuestras autoridades están en el deber de atenderla debidamente.

A nuestros favorecedores
Rogamos á todas aquellas personas que tengan cuenta pendiente con esta administración se sirvan pasar á cancelarla á la brevedad posible.

Afortunados—En el sorteo de la rifa que se llevó á cabo el lunes último, del señor Domingo Laporta obtuvieron premios las siguientes personas—Antonio Gambeta 1 puñal cabo y baina de plata con adornos de oro—Fernando Hécár Pinto 1 reloj repetición horas y cuartos enchapado en oro, con cadena y medallón enchapado en oro sobre plata—Manuel Perdomo un arreador cabo de ballena adornes plata y oro—Luis Barceló 1 par espuelas con ensimeras y gargantillas plata y oro—Rafael Almada, un hábito trenza fina con pasadores plata y oro—Luis Barceló un prendedor oro con 18 diamantes—Erasmo Laurrauri 1 pulcra enchapada en oro—Dipriano Bartaburá 1 anillo oro muerto—Laudio Gambeta un atillero oro para corbata.—Pedro H. Cardozo 1 anillo oro ancho grabado—Juan José Perez 1 reloj oro con diamantes para señora con cadena y prendedor oro—Felipe Gambeta 1 medio adereso prendedor y rosetas con piedras—Felipe de la Pedruese 1 adereso de oro con piedras finas.

La Elegancia

HERRERIA, CARPINTERIA Y FABRICA DE
CARRUAJES DE
GIL ABREU

En mi taller se construyen todo trabajo de los
ramos citados ventos y trabajos a pagar a pla
zos.—Se construye con solidez, elegancia y
muy economicos en sus precios —Visiten
mi gran taller y se convenceran.

CARNICERIA

— DE —
TOMAS CASTRO

Carne descausada y gorda. Se repar
ta á domicilio.

Aviso

Se vende una fracción de campo compuesto
de 330 hectáreas—dividido en 3 potreros y 1
pique, buenos alambrados, poblaciones.
Galpones, chacra, y buen monte, aguadas por
manentes. Actualmente esta arrendado á \$
2,05 c. por adelantado, el arrendamiento ven
ce el próximo Diciembre. Titulos saneados,
está situado á 6 leguas de Sarandi Grande. Pa
ra más informes y para tratar dirigirse á la
Administración de La Voz de Sarandi.

Pedro G. Etcheverría

Pintor y Blanquedor

Ofrece sus servicios profesionales.

Tomás Rodriguez

Contrarista

Se ocupa de todo trabajo concierne
te al ramo albañeria.

— LA PAZ —

Carniceria de Guillermo Lo
pez y Mendaro

En esta nueva Carniceria se expende car
ne descausada y gorda, tanto de vaca como
de capón.—Ascepez y buen peso.
— Se lleva á domicilio —

SERVICIO—

Pompas fúnebre

— DE —

— MIGUEL BELZA —

La casa cuenta con un lujoso carro de 1.a
y 2.a clase, como así mismo coches de plaza.
Se atienden pedidos á cualquier hora del
día y de la noche.

SARANDI C SANDE

AVISO—Venta permanente de carneros Lin
coln—y toros Hereford de alta mestización—
asi como venta de 2000 ovejas lincoln—Los
interesados pueden dirigirse á don Juan Mac
Coll—Chamangá—Dpto Flores

Avisos

Para vender 35 novillos de 2 a
ños y 2 1/2 años, y 46 vacas para
invernar,

Para entender de precios recur
ria á don Eusebio H. Sastre, Polan
co del Yf.

Itinerario del Breack correo

— DE —

RAMON F. LARRAURI

Que hace la carrera de Sarandi Grande á
Trinidad y vice versa.

Dias de salidas

De Sarandi — Jueves y Domingo.

Regresos — Lunas y Viernes.

ANGEL C. ASUAGA

Escribano Público

En la Cruz, los dias 15 y 30 de cada mes

En Goñi los dias 10 y 25 de cada mes

AVISO—Se vende una casa, situada en pa
raje céntrico, cuenta con toda clase
de comodidades para familia, actualmente pro
duce de alquiler 45 \$ por mes. —Para datos
dirijirse á don Braulio Lopez.

BARRACA SARANDI

PESQUEIRA y BELZA

— DE —

— Cements y materiales de todas clases —
Precios módicos

HOTEL ORIENTAL

— DE —

JOSÉ FERNANDEZ LOPEZ

Calle Independencia 149 — FLORIDA

Esta casa recientemente instalada en el punto más central de la ciudad "Antiguo Restan
rante Central." Es la que tiene mejores comodidades, la que tiene mejor servicio, pues todo
es recientemente comprado sin omitir sacrificio de ninguna especie siendo por ese concepto el
mejor de la ciudad, á más la casa cuenta con un surtido completo de vinos finos, conservas,
cigarros y licores de las mejores marcas, así como departamentos especiales para familias, la
casa tiene amplias caballerizas, cocheras y potreros para pastoreo, lo que la acredita para ser
la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la competencia de su
personal.

NOTA — Casas viejas hay que apelan al reclame como último recurso por su incompeten
cia y mal servicio. Pero en este caso no lo hacemos por esa causa, sino para poner en con
ocimiento de las personas de buen gusto nuestro servicio y en lo sucesivo será nuestro reclame.
Servicio especial para banquetes.

— LA VICTORIA —

— DE —

GRIEGO, TAMIEL Y Cia.

ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA Y BARRACA
SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS EXPRESADOS
SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

RESTAURANT URUGUAYO

— DE —

TEOFILO M. RIVAS

Piezas para familias, Cocina de primera. Servicio esmerado á precios módicos. Servicio carruajes.
Deligencias á Trinidad, saldrá de esta los dias Domingos y Jueves. La casa tiene una esplendida
caballeriza. — Frente á la Estación de Ferro Caruil.

— EL FERRO CARRIL —

Almacén, Ferreteria, Articulos de construcciones, Bazar, Pintureria,
Talabarteria y Alfareria

— DE —

GONZALEZ Y MARTINEZ

Especialidad en artículos de Ferreteria—DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS

PESQUEIRA y BILDOSTEGUI

Almacen, Tienda, Ferreteria, Roperia,
Zapateria. Talabarteria y Bazar

HOTEL PROGRESO

— DE —

Josefa L. de Pujana

Martin Ellisburo

Gerente

Esta casa espléndida por sus comodi
dades, cuenta con un buen servicio.
Posee grandes y cómodas caballerizas.

Panadería del Comercio

— DE —

JUAN VEGA FOZ

Surtido permanente de artículos del ramo,
como ser: Pan, Galleta, etc.

Elaboración especial y reparto á domici
lio.

Se atienden pedidos para empana.

Café Sarandi

De

MAURICIO LERENA (hijo)

Gran surtido de bebidas finas, mesa
de billar, etc.

La casa cuenta con un servicio espe
cial para buffet.

Restaurant "URUGUAYO"

— DE —

Teófilo M. Rivas.

Piezas para familia. Cocina 1.a servicio e
merado á precios módicos.—Carruajes de G.
Castro y Bela—Deligencia á Trinidad los
Domingos y Jueves.

SE ADMITEN PENSIONISTAS

Frente á la Estación del Ferro Carril.

La Esperanza

Joyeria, Plateria y Relojeria

CONZALEA Y BELZA

Antigua casa de Sarandi

La casa cuenta con todo el material de
esta clase de trabajo con personal de
gran puntualidad y esmero.

BOTICA - -

- - RIBAS

— DE —

Ildemaro Ribas

Farmacéutico

La Esperanza

Herreria, Carpinteria y

Taller Mecánico

— DE —

BAUTISTA SCARSI

Trabajos á plazo!

Esta acreditada casa construye carru
jes, tilburis y carretas; instala y comp
ne máquinas agricolas é Industriale
contando para ello con un personal co
petente.

Precios sumamente módicos.

AL PORVENIR

Almacén y Ferreteria

— DE —

FIGUEROA Y VICENTE SOBRINO

Comestibles y bebidas de todas
clases.

Sarandi Grande

Escritorio y Depósito

De

MARTINEZ Y FERNANDEZ

Se ocupan de la compra de lanas y
cereales.

Atención Hacendados

La Agencia de Marcas y Señales que
tiene establecida en Florida el señor Ma
nuel Tobino, ha recibido una nueva re
mesa de marcas muy clara, sencillas y
de poco fuego de los sistemas Americano,
Armonia, Sin Rival, Rural, Urugu
ayo, Platense, Nin y González y Luis
A. Gomez.

Dada la gran variedad de marcas e
ventos, es de presumir que se pueda sa
tisfacer el gusto más exigente. En a
misma casa se encargan de expedir bi
letos de señal para ganado menor y m
yor.

Por pedidos en esta localidad, dirig
se á los señores Hacer Pinto é Icausa
riaga

Sastrería de Tartaglia

Se confeccionan trajes sobre medida
última moda.

Casimires Ingleses y Franceses.

— LOS N IPS RECOMPETENCIA